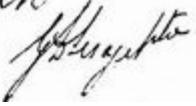


Marriage of Medard Leblanc & Eleonore Trahan  
14 October 1862 St Valentin, Quebec

No. 15 Le quatorze octobre mil huit cent soixante et deux, apres  
Medard Leblanc la publication de trois bans de mariage faites enfin  
& nos messes paroissiales, notre publication est au  
meme trahan fait a la paroisse de Ste Marguerite de Blairfindie  
entre Medard Leblanc, cultivateur, fils majeur  
de Joseph Joseph Leblanc, et de Osile Ste Marie  
de la paroisse de Ste Marguerite de Blairfindie  
d'une part, et Eleonore Trahan, fille mineur  
de Charles Trahan cultivateur et de Celeste Tetreau  
de cette paroisse, d'autre part; ne s'etant decouvert aucun  
empechement nous sousignons, cure de cette paroisse  
avons recu leur mutual consentement de mariage  
et du consentement du pere et de la mere de l'épouse  
et leur avons donne le benediction nuptiale en presence  
de Charles Trahan pere de l'épouse de Joseph Leblanc pere de  
l'épouse et de plusieurs autres dont lesuns et l'épouse ont signé avec  
nous le autre et l'époux ayant declare ne le savoir faire  
Eleonore Trahan Joseph Leblanc Julie Leblanc  
Elle ciest granger 1862, Sablance  
Hebdo et Soncasse  
Julie Trahan  


Le quatorze octobre mil huit cent soixante et deux apres le publication de trois bans de mariage  
faite prone de nos messes paroisse de Ste Marguerite de Blairfindie entre Medard Leblanc, cultivateur, fils  
majeur de defunct Joseph Leblanc et de Osile Ste Marie, de la paroisse de Ste Marguerite de Blairfindie  
d'une part; et Eleonore Trahan, fille mineur de Charles Trahan, cultivateur, et de Celeste Tetreau de cette  
paroisse d'autre part; ne s'etant decouvert aucun empechement, nous sousigne cure de cette paroisse, nous  
recu leur mutual consentement de mariage et du consentement du pere et de le mere d l'épouse et leur  
avoir donne le benediction nuptiale en presence de Charles Trahan, pere de l'épouse, de Joseph Leblanc  
frere de l'épouse et de plusieres autre dont les uns, et l'épouse ont signé avec nous les autres et l'époux  
ayant declare ne le savoir faire.

Lianore Trahan  
Narcisse Granger

Joseph Leblanc  
Achille Leblanc  
Hubert Bourassa  
Julie Trahan  
Y Mesaje?, ptre

Julie Leblanc

The fourteenth of October, eighteen hundred and sixty two, after the announcement of three bans of marriage made at the homily of our parish masses, same announcement had been made at the parish of Ste Marguerite of Blairfindie (L'Acadie, Quebec) between Medard Leblanc, farmer of majority age, of the deceased Joseph Leblanc and Osite Ste Marie of the parish of Ste Marguerite of Blairfindie of one part; and Eleonore Trahan, minor daughter of Charles Trahan and of Celeste Tetreau of this parish, of the other part; and not discovering any impediment, we undersigned parish priest of this parish, we received their mutual consent of marriage and the consent of the father and mother of the bride and having given the Nuptial Blessing in the presence of Charles Trahan, father of the bride, of Joseph Leblanc brother of the groom and many others, of which some and the bride have signed with us, the others and groom have declared not able to sign.

Lianore Trahan  
Narcisse Granger

Joseph Leblanc  
Achille Leblanc  
Hubert Bourassa  
Julie Trahan  
Y Mesaje?, ptre

Julie Leblanc